

1 Pet 2:18-25 mws

V. 18

οἰκέται

lit. 'member of the household,' then specifically house slave, domestic, and slave
generally
a servant in a household, house servant, household servant, personal servant

ὑποτασσόμενοι

PPptcpMPN

fr. ὑποτασσω

to cause to be in a submissive relationship, to subject, to subordinate, passive - submit
oneself, subject oneself, be subjected or subordinated, obey
bring something under firm control
to submit to the orders or directives of someone, to obey, to submit to, obedience,
submission

φόβῳ

the product of an intimidating/alarming force, fear, alarm, fright, reverence, respect,
toward, humans, respect that is due, from slave to master, cf. 1:17, 3:2, 14, 16, Eph. 6:5
profound respect and awe, reverence

δεσπότηαις

lord, master, owner, one who holds complete power or authority over another person,
such as subjects or slaves, cf. 1 Tim. 6:1, Titus 2:9
one who owns and/or controls the activities of slaves, servants, or subjects, with the
implication of absolute and even arbitrary jurisdiction, owner, master, lord, cf. 2 Tim.
2:21

ἐπιεικέσιν

not insisting on every right of letter of law or custom, yielding, gentle, kind, courteous,
tolerant, with ἀγαθος probably = right minded
pertaining to being gracious and forbearing, gentle, gracious, forbearing

σκολιοῖς

pertaining to being morally bent or twisted, crooked, unscrupulous, dishonest, harsh,
unjust
pertaining to being unscrupulous and dishonest, crooked, unscrupulous, dishonest

V. 19

χάρις

a beneficent disposition toward someone, favor, grace, gracious care/help, goodwill,
passive – that which one experiences from another, by metonymy – that which brings
someone (God's) favor or wins a favorable response from God, cf. v. 20
an expression of thankfulness, thanks
a favorable attitude toward someone or something, favor, good will

συνείδησις

awareness of information about something, consciousness, awareness of God
to be aware of information about something, to know, to be conscious of, to be aware of,
'if you endure the pain of undeserved suffering because you are conscious of God's will'

ὑποφέρει

PAI3sg

fr. ὑποφέρω

to bear up under trouble or difficulty, submit to, endure
to continue to bear up despite difficulty and suffering, to endure, to bear up, to
demonstrate endurance, to put up with, cf. 2 Tim. 3:11

λύπας

pain of mind or spirit, grief, sorrow, affliction
state of mental pain or anxiety, sadness, sorrow, distress

πάσχων

PAPtcpMSN

fr. πασχω

in an unfavorable sense, suffer, endure, cf. v. 20, 23
to suffer pain, pain, suffering, to suffer, to be in pain

ἀδίκως

unjustly, undeservedly
pertaining to not being right or just, unjust, unjustly, unrighteous, '(God) will bless
if...one endures the pain of suffering unjustly'

V. 20

ποῖον

interrogative reference to class or kind, of what kind? ironically 'what kind of credit?' cf.
1:11, Rom 3:27, 1 Cor 15:35
interrogative reference to class or kind, what sort of, what kind of

κλέος

fame, glory, here "credit", good reputation, status, honor, 'what credit is it, if...'
good reputation as an index of status, honor, fame, good reputation, 'for what honor is
there in enduring the beatings you deserve for having done wrong?'

ἁμαρτάνοντες

PAPtcpMPN

fr. ἁμαρτανω

to commit a wrong, to sin
to act contrary to the will and law of God, to sin, to engage in wrongdoing, sin

κολαφιζόμενοι

PPtcpMPN

fr. κολαφιζω

to strike sharply, especially with the hand, strike with fist, beat, cuff, 'if you endure being
beaten'
to strike or beat with the fist, either once or repeatedly, to strike with the fist, to beat with
the fist, cf. Matt. 26:67

ὑπομενεῖτε FAI2pl fr. ὑπομενω
to maintain a belief or course of action in the face of opposition, stand one's ground, hold out, endure in trouble, affliction, persecution
to continue to bear up despite difficulty and suffering, to endure, to bear up, to demonstrate endurance, to put up with, cf. 2 Tim. 2:10

ἀγαθοποιῶντες PAPtcpMPN fr. ἀγαθοποιεω
to meet a high level of exemplary conduct, do what is right, be a good citizen, cf. 2:15, 3:17, 3:6, 3 Jn 11
to engage in doing what is good, to do good, to perform good deeds, good works, 'if you endure suffering when you have done good' cf. 4:19

πάσχοντες PAPtcpMPN fr. πασχω
see above

V. 21

ἐκλήθητε API2pl fr. καλεω
choose for receipt of a special benefit or experience, call, cf. 1:15, 3:9, 5:10
to urgently invite someone to accept responsibilities for a particular task, implying a new relationship to the one who does the calling, to call, to call to a task

ἔπαθεν AAI3sg fr. πασχω
see above

ὑπὲρ
a marker indicating that an activity or event is in some entity's interest, for, in behalf of, for the sake of someone/something
a marker of a participant who is benefited by an event or on whose behalf an event takes place, for, on behalf of, for the sake of

ὑπολιμπάνων PAPtcpMSN ὑπολιμπανω
to cause to remain subsequent to some temporal reference point, leave, leave behind
to cause to continue to exist subsequent to some temporal reference point, to cause to remain after, to leave behind, 'leaving behind for you an example in order that you might follow in his footsteps'

ὑπογραμμὸν
a model of behavior, example, mostly of Christ
a model behavior as an example to be imitated or to be avoided, model, example, 'leaving you an example in order that you would follow in his footsteps'

ἐπακολουθήσητε AAS2pl fr. επακολουθεω
to use something as a model for doing something, follow, ‘follow in (Christ’s) footsteps
idiom, literally ‘to follow in the tracks’ to behave in the same manner as someone else, to
imitate, to do as others do, ‘in order that you should live as he did’ or ‘in order that you
should imitate his manner of conduct’

ἵχνεσιν
footprint, used in fig. sense and in reference to exceptional performance, ‘follow in
someone’s footsteps’
idiom, literally ‘to follow in the tracks’ to behave in the same manner as someone else, to
imitate, to do as others do, ‘in order that you should live as he did’ or ‘in order that you
should imitate his manner of conduct’

V. 22

ἁμαρτίαν
a departure from either human or divine standards of uprightness, sin, the action itself as
well as its result
to act contrary to the will and law of God, to sin, to engage in wrongdoing, sin

εὐρέθη API3sg fr. εὕρισκω
to come upon something either through purposeful search or accidentally, find,
accidentally, without seeking find, come upon something
to discover intellectually through reflection, observation, examination, or investigation,
find, discover
to learn the location of something, either by intentional searching or by unexpected
discovery, to learn the whereabouts of something, to find, to discover, to come upon, to
happen to find

δόλος
taking advantage through craft and underhanded methods, deceit, cunning, treachery, cf.
v. 1
to deceive by using trickery and falsehood, to deceive, to trick into, treachery

στόματι
mouth, as an organ of speech, especially of God’s Servant, cf. Isa. 53:9
figurative extension of mouth, to communicate orally, speech, to speak

V. 23

λοιδορούμενος PPpTCPMSN fr. λοιδορεω
revile, abuse, ‘when he was reviled he did not revile in return’
to speak in a highly insulting manner, to slander, to insult strongly, slander, insult, cf. 3:9

ἀντελοιδόρει IAI3sg fr. ἀντιλοιδορέω
revile in return
to answer insults or slander with insulting or slanderous words, to insult in return, ‘when he was insulted, he did not insult in return’

ἠπείλει IAI3sg fr. ἀπειλέω
threaten, warn, although he suffered he did not threaten’ cf. Acts 4:17
to declare that one will cause harm to someone, particularly if certain conditions are not met, to threaten, threat, ‘when he suffered, he did not threaten’

παρεδίδου IAI3sg fr. παραδιδωμι
to entrust for care of preservation, give over, commend, commit, ‘he committed his cause to the one who judges’ cf. Acts 14:26, 15:40
to hand over to or to convey something to someone, particularly a right or an authority, to give over, to hand over

κρίνοντι PAPtcpMSD fr. κρίνω
to engage in a judicial process, judge, decide, hale before a court, condemn, also hand over for judicial punishment, cf. 1:17, 4:5
to decide a question of legal right or wrong, and thus determine the innocence of guilt of the accused and assign appropriate punishment or retribution, to decide a legal question, to act as a judge, making a legal decision, to arrive at a verdict, to try a case

δικαίως
pertaining to being just or right in a juridical sense, justly, in an upright manner, of a judge’s hearing of a case ‘(judge) uprightly, fairly
pertaining to being right as the result of being justified and deserved, right, just

V. 24

ἀνήνεγκεν AAI 3sg fr. ἀναφέρω
cf. Selwyn Num 14:34, Lev. 5:17, Denney – Death of Christ 59
take up as a burden, take up, lay or impose a burden on someone, give something to someone to bear, as a rule, in fact, to someone who is not obligated to bear it, In a case in which a man takes upon himself the burden that another should have borne, then = ‘take upon oneself’ cf. Heb 9:28
to offer as a sacrifice, offer ups, ‘he himself brought our sins in his body to the cross’
to offer up someone or something as sacrifice (a technical term in the sacrificial system)
to offer up, to make an offering

ξύλον
objects made of wood, a wooden structure used for crucifixion, cross, ‘bear the sins on the cross’
an instrument of execution, cross, the reference is to the cross on which Jesus was crucified

ἀπογενόμενοι

AMptcpMPN

fr. απογινομαι

– cf. Selwyn

die

figurative extension of ‘to die,’ to be unable to respond or react to any impulse or desire, to be dead to, to not respond to, to have no part in, ‘in order that having died to sin we may live to righteousness, cf. Rom. 6:2

figurative extension of ‘to die,’ to cease, with a complete and abrupt change, to cease, to stop, ‘having stopped sinning, or ‘ceased sinning’

δικαιοσύνη

the quality or characteristic of upright behavior, uprightness, righteousness, cf. 3:14, Rom. 6, 16, 18-20

the act of doing what God requires, righteousness, doing what God requires, doing what is right

ζήσωμεν

AAS1pl

fr. ζωω

to conduct oneself in a pattern of behavior, live, life for someone or something, for the other’s benefit, for Christ

to conduct oneself, with the particular manner specified by the context, to live, to conduct oneself, to behave

μώλωπι

welt, wale, bruise, wound caused by blows, ‘by his welt(s)/wound(s) you have been healed, quoting Isa 53:5

the condition resulting from being severely hurt or wounded, wound, ‘because he was wounded, you were healed’

ιάθητε

API2pl

fr. ιαομαι

– cf. TDNT, Isa 26:14,19; 7:4; 6:10; 61:1

to deliver from a variety of ills or conditions that lie beyond physical maladies, restore, heal, figurative extension of to heal, the figure of sin as a wound or disease is also plain, quoting Isa 53:5 cf. Jms 5:16, Heb 12:13

to cause someone to become well again after having been sick, to heal, to cure, to make well, healing

figurative, to cause something to change to an earlier, correct, or appropriate state, to renew, to heal

V. 25

πρόβατα

people of God, sheep, sheep appear for the most part as symbols of certain people

figurative extension of sheep, a follower of Christ, with the implication of needing care and guidance, a person who is like a sheep

πλανώμενοι PPpTCPMPN fr. πλανοω
to proceed without a sense of proper direction, go astray, be misled, wander about aimlessly, of sheep who have become lost
to no longer believe what is true, but to start believing what is false, to stray from the truth, to wander from the truth, to go astray from

ἐπεστράφητε API2pl fr. ἐπιστρέφω
to change one's mind or course of action, for better or worse, turn, return, aorist passive in active sense, turn to, in a good sense, turn about, cf. Isa. 55:7, Hos. 14:2, Joel 2:12 This word is also used to talk about conversion, cf. Mk. 4:12, Acts 3:19, 9:35, 11:21, 14:15, 15:19, 26:18, 20, 28:27, 2 Cor. 3:16, 1 Thes. 1:9
to change one's belief, with focus upon that to which one turns, to turn to, to come to believe, to come to accept, 'now you have returned to the Shepherd'

ποιμένα
one who serves as guardian or leader, shepherd, figurative, of those who lead Christian communities/congregations/churches, of Christ, cf. Ezek 34:23
one who is responsible for the care and guidance of a Christian congregation, pastor, minister

ἐπίσκοπον
one who has the responsibility of safeguarding or seeing to it that something is done in the correct way, guardian, of Christ, 'guardian of the souls'
one who has the responsibility of caring for spiritual concerns, one responsible for, one who cares for, guardian, keeper, 'but you have now turned to the Shepherd and Keeper of your souls, the focus is not upon leadership but upon the role of caring for the believers